



Reverend Carla E. Roland, PhD
Rector

22 de junio de 2020

Queridas amistades en Cristo:

Gracia y paz para ustedes y sus personas queridas en nombre de Dios. Mientras escribo esta carta, han pasado tres meses desde que hemos adorado juntos y juntas dentro del santuario de San Mateo y San Timoteo. Les sigo extrañando grandemente. Ustedes han estado presentes en mis oraciones y pensamientos. Para muchas personas, el último mes, desde la última vez que escribí, ha sido muy estresante, preocupante, catártico y, a veces, incluso alegres. Muchas emociones para mantenerse a la vez se sumaron a la ansiosa vida bajo Covid19. Hoy en Nueva York estamos entrando en la Fase II de reapertura. Hasta el 1ro de julio no se nos permite tener un culto público (la directiva de nuestro Obispo); y existen limitaciones legales para las reuniones, tanto dentro y fuera de edificios.

Por mucho que se pueda planificar en este momento, es en septiembre cuando espero que podamos recordar y celebrar la vida de las personas que han muerto e intercalar sus cenizas en el columbario, romper el ayuno de comunión y en la forma más básica, estar en comunidad en adoración y oración. Todas estas cosas deben equilibrarse con la necesidad de mantener la salubridad de la comunidad.

Por lo tanto, en esta carta, estoy anunciando a la congregación que no tendremos adoración en persona hasta al menos el domingo, 13 de septiembre, y solo si en ese momento es prudente y seguro hacerlo. Planearemos reunirnos en persona ese día y celebrar el domingo de los/as abuelos y abuelas y el regreso a la escuela. Cuando volvamos a la adoración en persona, continuaremos transmitiendo los servicios en Facebook y YouTube; e inicialmente no habrá hora de café ni acceso a la cocina. Esta no fue una decisión fácil, pero creemos que es la decisión más segura, especialmente porque muchas personas en nuestra comunidad tienen más de 65 años de edad o tienen condiciones subyacentes y no deberían venir a la iglesia hasta que como ciudad, estado y nación, tengamos un manejo más completo del virus. Sabemos que para algunos venir a la iglesia no sucederá hasta que haya una vacuna. Además, prácticamente y para ahorrar costos, no hemos puesto en servicio la torre de enfriamiento, por lo tanto, no podemos hacer funcionar el aire acondicionado en el Santuario o el Salón Parroquial. No es prudente gastar más de \$20,000 para operar la torre de enfriamiento en beneficio de muy pocas personas, cuando hay otras alternativas.

Como habrán leído, Bp. Dietsche permitira que el culto público se reanude después del 1 de julio; el obispo también dejó en claro que esto no es un mandato para inmediato ofrecer culto en persona. Esta decisión se deja a cada congregación. A partir de esta semana, la ciudad de Nueva York se encuentra en la Fase II de reapertura, y estamos legalmente obligados a reuniones de menos de 10 personas. Si las tendencias actuales son predictivas, en la Fase III, Cuomo está permitiendo reuniones de 25 personas o menos. La Fase III llegará en algún momento de julio, y como congregación somos más de 25 personas. Una vez más, no queremos que las personas se expongan a enfermedades al ir a la iglesia, especialmente debido a su edad, salud o al tomar el transporte público;

Episcopal Church of Saint Matthew and Saint Timothy
Iglesia Episcopal de San Mateo y San Timoteo
26 West 84th Street
New York, New York 10024

Office Phone Number: 212-362-6750
Mo. Carla: Rector@smstchurch.org
Administration (David): Operations@smstchurch.org
Facilities (Hilda): Facilities@smstchurch.org
Deacon Pedro: Deacon@smstchurch.org
Evangelism (Santana): Evangelism@smstchurch.org
Music (Jae): Music@smstchurch.org

rector@smstchurch.org
(212) 362-6750
FAX (212) 787-6196
www.smstchurch.org

especialmente, ya que inicialmente cuando regresemos a la iglesia no incluirá en esencia ninguna interacción sustancial entre feligreses o con el clero.

A medida que continuamos ofreciendo adoración virtual semanal y toda nuestra programación semanal virtual, se realizan los siguientes cambios:

- Dada nuestra experiencia de adoración en vivo del Orgullo de Dios (13 de junio), a partir del 5 de julio, la adoración será en vivo, no pregrabada (a excepción de la música), los domingos por la mañana a las 10 a.m. en Zoom y transmitida en YouTube y Facebook. Si usted no quiere ser parte de la grabación del servicio, su experiencia por Facebook o YouTube no debe cambiar; sin embargo, ahora tiene una tercera opción.
 - o La información de Zoom condensada es la ID de la reunión: 880 4535 2307 con contraseña: 470534
 - o Desde un teléfono fijo, llame al +1 646 558 8656 US (Nueva York) e ingrese el ID de la reunión: 880 4535 2307 con contraseña: 470534
 - o La adoración permanecerá cargada para ser observada en otros momentos.
 - o Las instrucciones sobre cómo llamar por zoom se encuentran al final de esta carta.
 - o Puedes unirse a la adoración en cualquier momento durante la llamada de Zoom.
- Para el miércoles de cada semana, enviaremos por correo las lecturas y oraciones para el próximo domingo, para que la gente pueda tener como recurso. Ofreceremos este recurso por correo electrónico y lo enviaremos a aquellos que sabemos que no tienen acceso al correo electrónico. Esperamos que esto permita que algunos de nuestros feligreses puedan llamar a Zoom y participar en la adoración.
 - o Incluido con esta carta, encuentre un orden genérico de adoración para el verano.
 - o Además, las lecturas del domingo 28 de junio.
- Zoom Coffee Hour será la misma llamada de Zoom que la adoración, pero no se grabará ni se transmitirá.
- Nuestro horario semanal actual es:
 - o lunes a las 5:30 p.m. SMST Squad
 - o Ofrecemos estudios bíblicos los miércoles por la noche a las 6:15 p.m. Una oportunidad para varias conversaciones sobre género, sexualidad, raza, etc.
 - o Continuamos haciendo Poder de Oración los jueves. 10 minutos de oración a las 10 a.m. en vivo en Facebook.
 - o Conversaciones de fe el jueves a través de Zoom
 - o SMST Pen Pals for Love
- Buscaremos tener conversaciones para ser intencionalmente una congregación antirracista, trabajar en contra de las narrativas contra la negrura y vivir plenamente nuestro bautismo.
- ¿Estás recibiendo el boletín semanal? De lo contrario, informe a Mo. Carla su correo electrónico para que se registre. Esto tiene todos los enlaces a las reuniones de Zoom y otras redes sociales. Este correo electrónico también tiene nuestra lista de oración más reciente.
- ¿Quieres ser parte de un grupo de WhatsApp? Deje que Mo. Carla sepa

Sigo profundamente agradecido por cada uno de ustedes que se cuidan, se mantienen en contacto y mantienen a los demás en oración.

Continuamos festejando la Palabra de Dios en lugar de compartir la Sagrada Eucaristía. Esto, en parte, es para que ninguno tenga el privilegio de participar cuando otros no. Como compartí en la carta anterior, históricamente, ha habido muchas ocasiones en que las personas no han podido participar en la comunión. El Libro de Oración de los Servicios Armados de la Iglesia Episcopal ofrece esta oración:

En unión, oh Señor, con tu pueblo fiel en cada altar de tu Iglesia, donde ahora se celebra la Sagrada Eucaristía, deseo ofrecerte alabanza y acción de gracias. Recuerdo tu muerte, Señor Cristo; Yo proclamo tu resurrección; Espero tu venida en gloria. Como no puedo recibirte hoy en el Sacramento de tu Cuerpo y Sangre, te suplico que vengas espiritualmente a mi corazón. Límpiame y fortaléceme con tu gracia, Señor Jesús, y deja que nunca me separe de ti. Que pueda vivir en ti, y tú en mí, en esta vida y en la vida venidera. Amén.

Antes de septiembre, según lo permitan las condiciones, otros programas, grupos e inquilinos pueden comenzar a usar las instalaciones de la iglesia. Estoy trabajando junto con el personal, los grupos de trabajo y el liderazgo de la iglesia para desarrollar planes que nos ayuden a usar de manera más efectiva nuestras instalaciones y servir a la comunidad, al tiempo que salvaguardamos la salud de todos los que usan nuestras instalaciones y santuario. Para resumir:

Programa de comidas dominicales

- Estamos trabajando activamente para reabrir la Soup Kitchen y volver a servir a nuestros vecinos. Estamos trabajando activamente para asegurar:
 - o Suministro confiable de alimentos
 - o Suministro confiable de EPP
 - o Una sólida base de voluntarios
- La próxima reunión de planificación para Soup Kitchen es el martes 30 de junio a las 5 p.m. - Uso de la información de inicio de sesión de Zoom SMST Squad.

Otros programas / inquilinos

- Requeriremos que todos los que ingresen a nuestras instalaciones usen máscaras.
- Proporcionaremos espacios y baños limpios para el uso de cada grupo. Los baños estarán debidamente abastecidos.
- Le pediremos a cada programa / grupo que proporcione sus propias máscaras y desinfectante para manos.
- Cada inquilino a largo plazo garantizará el distanciamiento social apropiado en sus espacios.
- El tamaño máximo de cualquier grupo estará determinado por la configuración más segura que permita el distanciamiento social y por la capacidad permitida por la ley. Se mantendrá el número más bajo.
- Para los inquilinos administrativos, les pediremos que usen máscaras en los espacios comunes y que reciban al público en sus oficinas. Cada persona será responsable de mantener limpios su escritorio y otros artículos personales.
- Para el centro de tutoría, el espacio se limpiará todas las noches; son responsables de limpiar los pupitres y las computadoras entre los usuarios, así como otras superficies comunes.

Como compartí antes, aquí hay un resumen de todas las cosas que estamos considerando y en las que ya estamos trabajando activamente cuando nos veamos nuevamente en la iglesia.

Adoración en persona:

- Se requerirán máscaras para todos los fieles, el clero y el personal. Apuntaremos a proporcionar máscaras a quienes no las tengan.

- Tendremos desinfectante para manos disponible y alentaremos a las personas a lavarse las manos con frecuencia.
- Para el distanciamiento social, los asientos se distribuirán a lo largo de todo el santuario y solo las personas relacionadas podrán sentarse juntas. Mi sensación es que la capacidad máxima de adoración será de 50 personas, y esto utiliza todos los bancos, incluido el balcón y detrás del altar.
- No se permitirán abrazos y apretones de manos y se desaconsejarán.
- Cada persona recogerá su propio boletín.
- Todos los libros serán retirados de los bancos.
- La oferta se recogerá en una única ubicación (estacionaria).
- La comunión se ofrecerá solo en forma de pan. Cada persona se adelantará mientras mantiene su máscara puesta, recogerá una oblea de una mesa, la llevará de vuelta a su asiento y luego la consumirá.
- Todavía no hemos concluido qué hacer con el canto congregacional y el coro.
- El sermón se ofrecerá desde una ubicación fija y los lectores leerán desde varias ubicaciones separadas.
- Incluso mientras regresamos al santuario, continuaremos ofreciendo adoración a través de Facebook y YouTube.
- Necesitaremos ayuda para ejecutar toda la tecnología necesaria para la grabación y transmisión de culto.
- Tendremos ventiladores para una mayor circulación de aire en el santuario, y es posible que inicialmente no tengamos aire acondicionado dado que la Torre de enfriamiento está actualmente apagada.
- Mantendremos una asistencia para la adoración en persona en caso de que sea necesario rastrear contactos.
- Inicialmente no nos reuniremos por una hora de café después de la adoración, y la cocina estará fuera de los límites.
- Pedimos a las personas que corren el riesgo de quedarse en casa; pedimos a las personas que no se sienten bien que también se queden en casa.
- Después del culto dominical, el santuario se limpiará a fondo y permanecerá cerrado a los visitantes hasta el domingo siguiente.

Esta y muchas otras cosas se están trabajando diligentemente. Por favor, háganos saber cómo está. Espero tener noticias tuyas y verlo pronto.

Bendiciones, *Mo. Carla*

Llamar al zoom desde un teléfono fijo:

Adoración del domingo

Marque +1 646 558 8656 EE. UU. (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 880 4535 2307 seguido de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 470534 seguido de la libra / hashtag "#"

SMST Squad

Marque +1 646 558 8656 EE. UU. (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 835 2205 3672 seguida de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 032358 seguido de la libra / hashtag "#"

Miércoles Estudio Bíblico

Marque +1 646 558 8656 US (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 852 0999 4642 seguida de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 706030 seguido de la libra / hashtag "#"